

# Каталог продукции Группы компаний Cavotec



**Соединение подвижного оборудования**

# Продукция Группы компаний Cavotec

## Группа компаний Cavotec

Группа Cavotec объединяет компании, специализирующиеся в силовом оборудовании для крановой и другой промышленной техники. Эта группа образована семью производственными компаниями с исследовательскими центрами, расположенными в Канаде, Франции, Германии, Италии и Швеции и пятью местными производственными центрами в Австралии, Китае, Германии, Швеции и США.

Для распространения и обслуживания своей продукции Cavotec имеет 22 собственных торговых представительства, которые – вместе с сетью официальных дистрибьюторов – обслуживают покупателей в более чем 30 странах на пяти континентах.

Каждая производственная компания вне зависимости от места расположения имеет целью быть лидером в своей области, обеспечивая покупателей современной и надёжной продукцией.

Хотя эти компании выпускают различную продукцию в разных странах, все разработки и деятельность по маркетингу полностью поддерживаются и координируются Группой Cavotec.

Каждое торговое представительство Cavotec и все дистрибьюторы проводят политику, направленную на наилучшее обслуживание местного рынка с полной поддержкой Группы Cavotec.

## Наша цель – быть везде

Мы уделяем особое внимание высочайшему качеству не только поставляемой продукции, но, также, обслуживанию и поддержке покупателей. Наша философия фактически состоит в том, чтобы «быть местными везде».

## Области применения нашей продукции:

Порты и терминалы

Горнодобывающая промышленность, сооружение тоннелей

Сталелитейные заводы и производство алюминия

Аэропорты

Производство энергии и шельфовые установки

Судоверфи и промышленность морского назначения

Промышленность общего назначения и автоматизация

*В качестве иллюстрации взгляните на фотографии четырёх наших производственных центров, расположенных в разных частях мира.*



*Завод Cavotec Specimas в Италии*



*Предприятие Gantrex в Аяксе (Торонто)*



*Фабрика Cavotec Alfo в Германии*



*Производственный центр Cavotec Metool в Австралии.*

# Организация Группы компаний Cavotec.

Схема организации Группы Cavotec в мире.

В центре диаграммы находятся производственные подразделения Cavotec, торговые представительства и партнёры Группы. По сторонам мы расположили наших ключевых поставщиков и дистрибьюторов. Объединённый профессионализм и общепринятый подход к рынку – вот секрет способности Группы Cavotec обеспечить непосредственную и индивидуальную поддержку покупателей независимо от того, где в мире они находятся.

<b>КЛЮЧЕВЫЕ ПОСТАВЩИКИ CAVOTEC</b>	<b>ПРОИЗВОДСТВО CAVOTEC</b>	<b>ТОРГОВЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА CAVOTEC</b>	<b>АМЕРИКАНСКИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА CAVOTEC</b>	<b>ДИСТРИБЬЮТОРЫ CAVOTEC</b>
<i>Гибкие кабели</i>	<i>Исследовательские центры</i>		<i>Северная Америка</i>	
Pirelli – Италия и Германия	Cavotec RMS – Франция	Cavotec Австралия	Cavotec США – Статсвилль	Египет – Alexandria Co.
Vaude – Германия	<i>Барабаны с пружинным приводом</i>	Cavotec Бенилюкс	Gantrex США – Питтсбург	Япония – Cavotec Китай
Gore – Германия	Cavotec Alfo	Cavotec Китай	Gantrex США – Хьюстон	Индия – Cavotec ME
Aristoncavi – Италия	<i>Барабаны с пружинным приводом</i>	Cavotec Дания	Gantrex США – Феникс	Малайзия – Cavotec Sin.
Amercable – США	<i>Токосъёмники</i>	Cavotec Финляндия	Gantrex США – Чикаго	Новая Зеландия – Cavo. AU
Tratos – Италия	Cavotec Specimas – Италия	Cavotec Франция	Gantrex Канада – Торонто	Филиппины – Cavotec НК
	<i>Приводные кабельные барабаны</i>	Cavotec Германия	Gantrex Мексика – Монтерей	Саудовская Аравия – АКТЕ
	<i>Защита кабеля Panzerbelt®</i>	Cavotec Гонконг		Тайвань – Ehrung
<i>Токосъёмники во взрывозащищённом исполнении</i>	<i>Токосъёмники</i>	Cavotec Индонезия*	<i>Южная Америка</i>	Таиланд – Cavotec Sin.
ACS - Норвегия	<i>Энергообеспечение аэропортов</i>	Cavotec Италия	Cavotec Латинская Америка – Буэнос Айрес	ОАЭ – Cavotec ME
	Cavotec Connectors – Швеция	Cavotec Корея*	Cavotec Gantrex Чили* – Сантьяго де Чили	Вьетнам – Cavotec Sin.
	<i>Электрические штепсели и розетки</i>	Cavotec Латинская Америка		
	Gantrex – Канада	Cavotec Средний Восток		
<i>Вращающиеся соединения</i>	<i>Рельсовые системы для кранов</i>	Cavotec Норвегия	Cavotec Gantrex Бразилия – Рио де Жанейро	
Electa – Италия	M. Fladung GmbH – Германия	Cavotec Сингапур		
Mercotac – США	<i>Энергообеспечение аэропортов</i>	Cavotec Южная Африка		
	<i>Местные производители</i>	Cavotec Швеция		
<i>Световое оборудование во взрывозащищённом исполнении</i>	Cavotec Metool – Австралия	Cavotec Великобритания и Ирландия		
Italsmea - Италия	<i>Приводные кабельные барабаны</i>	Cavotec США		
	Cavotec China – Китай			
	<i>Сборка продукции</i>			
	Cavotec Aix-Rail-Германия			
<i>Средеры</i>	<i>Рельсовые системы для кранов</i>			
Bromma – Швеция	Cavotec Sverige – Швеция			
	<i>Сборка продукции</i>			
	Cavotec Inc. – США			
	<i>Сборка продукции</i>			
	<i>Партнёры группы</i>			
	Brevetti Stendalto – Италия			
	<i>Кабельные цепи из нейлона и стали</i>			
	Micro-control – Норвегия			
	<i>Радиоуправление</i>			
	De-Jong – Голландия			
	<i>Стационарные лифты</i>			
	Mooring Systems – Новая Зеландия			
	<i>Системы автоматической швартовки</i>			

\*=отделение

## Приводные кабельные и шланговые барабаны

Производитель: Cavotec Specimas

Более 40 лет Cavotec Specimas занимается проектированием и производством приводных кабельных барабанов для оборудования, передвигающегося как в горизонтальном, так и в вертикальном направлениях. Барабаны пригодны и для прерывистого, и для постоянного включения оборудования. Cavotec Specimas использует несколько приводных систем для различных применений и размеров. Их диапазон включает гидродинамическую систему, моментный электродвигатель и – для барабанов наибольших размеров – систему непосредственного регулирования момента Cavotec Torque Control.

В 1977 году Specimas представил систему “Pull and Store”, которая решила проблему опасного натяжения кабеля, возникавшего при расположении кабельного барабана на большой высоте. С тех пор эта система была применена тысячи раз.



## Барабаны для шахт и тоннелей

Производитель: Cavotec Specimas

Горнодобывающая промышленность и сооружение тоннелей – две традиционные для барабанов Cavotec Specimas области деятельности с начала семидесятых годов прошлого века. Кабельные и шланговые барабаны Cavotec Specimas можно встретить на гигантских буровых установках, тоннельном проходческом оборудовании, погрузчиках, скреперах, вспомогательных машинах, землечерпалках, заборщиках и укладчиках, карьерных экскаваторах и других механизмах, использующихся в шахтах, карьерах и при прокладке тоннелей по всему миру.



## Гибкие кабели

Производители: Amercable, Baude, Gore, Nexans, Pirelli, Tratos

Для удовлетворения потребностей наших заказчиков мы в Cavotec можем предложить большой выбор гибких кабелей – от специальных, разработанных на основе нашего опыта, до стандартных. Этот диапазон включает управляющие, силовые кабели, кабели с оптоволоком, а также усиленные кевларом для работы в напряжённых условиях.



## Система защиты кабеля Panzerbelt®

Производитель: Cavotec Specimas

Уникальная однородная эластичная система для защиты кабельных каналов и пазов троллеев. Конструктивно Panzerbelt® представляет собой армированную стальную резиновую ленту, предохраняющую кабельный канал от наездов колёсной техники.

По всему миру установлено более 300 таких систем, включая порты, судоверфи и тяжёлую промышленность. Эта усовершенствованная за последние 20 лет, запатентованная система обеспечивает безотказную долгосрочную работу при минимальном обслуживании.



### **Кабельные и шланговые барабаны с пружинным приводом**

Производитель: Cavotec Alfo

На складах Cavotec Alfo имеется широкий выбор барабанов с пружинным приводом, как для вертикального, так и горизонтального направлений смотки. Эти барабаны имеют модульную конструкцию, что позволяет собирать различные комбинации для удовлетворения большинства запросов.

Пружинные барабаны спроектированы для интенсивной работы и обеспечения высшей степени надёжности даже в сложных условиях. Все металлические части либо гальванизированы, либо имеют покрытие из полиэстера, что гарантирует их долговечность.



### **Шланговые и кабельные барабаны с пружинным приводом**

Производитель: Cavotec RMS

Завод Cavotec во Франции специализируется на производстве широкого диапазона шланговых и кабельных барабанов с пружинным приводом для различных областей применения.

Они используются в ремонтных мастерских, гаражах и на производстве.

Барабаны оборудуются стандартными шлангами и кабелями и изготавливаются из окрашенной стали. Барабан смонтирован на двух закрытых шарикоподшипниках, а вращающиеся соединения выполнены из нержавеющей стали и латуни.



### **Токосъёмные колонки во взрывозащищённом исполнении**

Производитель: Cavotec/ASC

Группа компаний Cavotec также известна на мировом рынке жизненно важными компонентами для шельфовых установок.

Такое широко известное оборудование как устройства радиуправления и токосъёмники во взрывозащищённом исполнении, кабельные, шланговые барабаны, стальные кабельные цепи используются компаниями-лидерами по производству механизмов для шельфовых установок, предназначенных для работы в тяжёлых условиях нефте- и газодобычи по всему миру.



### **Токосъёмники с защитным кожухом и без (встраиваемые)**

Производитель: Cavotec Alfo

Этот ряд токосъёмников используется для передачи больших значений силы тока и управляющих сигналов.

Созданные для экономии пространства, они могут устанавливаться как вертикально, так и горизонтально.

Эти токосъёмники – с защитным кожухом и без него – предназначены для работы в тяжёлых промышленных условиях.



### **Токосъёмные колонки**

Производитель: Cavotec Specimas

Наши токосъёмные колонки, представленные в широком диапазоне, осуществляют передачу электроэнергии и сигналов при вращении.

Использование в колонках уникальных многоконтактных запатентованных щёточных устройств, а также широкое применение деталей из нержавеющей стали и компактный дизайн сделали наши изделия образцом для подражания в этой отрасли.

Мы изготавливаем также токосъёмные колонки для высоких напряжений, больших значений силы тока и по специальному проекту.



### **Устройства радиуправления во взрывозащищённом исполнении**

Производитель: Cavotec Micro-control

Модель MC 3000 EEx компании Micro-control стало первым в мире из устройств радиуправления, которое получило одобрение органа ATEX. Оно обеспечивает надёжное и гибкое управление различными типами механизмов.



### **Силовые кабельные цепи**

Производитель: Brevetti Stendalto

Силовые кабельные цепи Cavotec компании Brevetti являются современной и более экономичной альтернативой фестоновой подвеске кабеля и токопроводящим стержням – системам, применяющимся, например, на мощных контейнерных кранах. С помощью системы силовых кабельных цепей Cavotec силовые и управляющие кабели полностью защищены и безопасно перемещаются нейлоновой цепью на большие расстояния с высокими скоростями.

В использовании этой системы есть несколько неоспоримых преимуществ, подтверждённых многими производителями кранов.

Большое количество применений этой системы явно подтверждают её надёжность и очевидные экономические преимущества.



### **Стальные кабельные цепи**

Производитель: Brevetti Stendalto

В дополнение к более традиционным нейлоновым цепям, компания Brevetti Stendalto разработала серию цепей из высокопрочной стали. Возможные варианты лежат в пределах от лёгких цепей, которые могут содержать всего несколько кабелей с радиусом изгиба 50 мм и до цепей с большим количеством кабелей и шлангов, имеющих радиус изгиба от 2 до 10 метров и весом до 20 тонн. Стальные цепи могут поставляться в различных исполнениях (двойные, тройные и т.д.) а также для вращающихся механизмов и особо больших расстояний подачи. Стальные цепи применяются в сталелитейной промышленности, при производстве алюминия, в механизмах шельфовых платформ, на кранах, механических укладчиках, погрузчиках и т.д.



## Электрические вилки и розетки низкого и среднего напряжений

Производитель: Cavotec Connectors

Разъёмы фирмы Cavotec Connectors спроектированы специально для работы в суровых условиях шахт, тоннелей, моря, тяжёлого производства, железных дорог, лесных и контейнерных терминалов.

Диапазон вилок и розеток для токов низкого напряжения начинается со значений силы тока 100А и до 600А при напряжении 1кВ с электрической или механической блокировкой. Разъёмы могут поставляться в стандартных щитах оригинального производства со встроенными предохранителями от короткого замыкания. Ассортимент продукции включает также многоконтактные (до 50 контактов) разъёмы для сигнальных кабелей со значением силы тока до 15 ампер.



## Наземные системы снабжения

Производитель: Cavotec Fladung

Самолётам на земле требуется электропитание для большого количества вспомогательных систем на борту. Компания Cavotec Fladung производит оборудование для обеспечения бесперебойного питания частотой тока 400Гц. Полный ассортимент включает в себя кабельные барабаны, кабельные тележки и Cavotec Caddy. Последнее устройство является революционной системой подачи электроэнергии, воздуха и воды к самолёту, оставляя стояночную площадку совершенно свободной. Кроме того, Cavotec Fladung производит подземные системы снабжения, способные эффективно и безопасно подавать электропитание, воду и воздух на борт всех типов самолётов.

Все специальные кабели, и разъёмы для этих систем производятся компанией Cavotec Fladung.



## Механические системы

Производитель: Cavotec Fladung

Помимо разработок оборудования для обеспечения самолётов всем необходимым для функционирования на земле, компания Cavotec Fladung имеет, также, полный ассортимент самолётных водил, пассажирских и вспомогательных трапов. Водила Cavotec Fladung спроектированы в соответствии с самыми строгими стандартами и используются как в гражданских аэропортах, так и на военных аэродромах по всему миру. Пассажирские и вспомогательные трапы используются в небольших аэропортах или в случае нецелесообразности применения пассажирских переходов.



## Системы физической безопасности

Производитель: Cavotec Fladung

Компания Fladung также производит продукцию совершенно иного назначения, а именно системы физической безопасности. Ассортимент в этой области представлен четырьмя системами: системой остановки транспортного средства, въездным барьером, подъёмными тумбами и передвижной барьерной системой. Все системы спроектированы таким образом, чтобы легко противостоять наезду грузовика на высокой скорости. Каждое устройство изготавливается из высококачественных материалов и соответствует всем применимым в этой области стандартам безопасности. Эти системы используются, в основном, в аэропортах, на аэродромах, на электростанциях, у правительственных зданий и сооружений, а также на объектах военного назначения.



## **Системы крепления подкрановых путей.**

Производитель: Gantrex

Опираясь на многолетний опыт в этой области и широкие инженерные исследования, компания Gantrex сможет найти доказанное решение любой проблемы крепежа рельсов.

Ассортимент продукции представлен приварными и крепящимися болтами накладками, подложками, анкерными болтами, эпоксидными растворами. Вся продукция имеется на складе, что обеспечивает быструю доставку при индивидуальном подходе независимо от месторасположения покупателя.



## **Системы автоматической швартовки**

Производитель: Cavotec MSL

Автоматизация процесса швартовки представляет собой совершенно новую отрасль в морских технологиях. Новые системы автоматической швартовки компании Cavotec MSL вобрали в себя всю гибкость и характерные черты традиционного способа. В новых системах для удержания судна у причала вместо канатов применяется вакуум. Вакуумные подушки были испытаны Det Norske Veritas и сертифицированы на выдерживание усилия на отрыв до 80 000 кг.

Благодаря современному подходу процесс швартовки судна стал занимать лишь небольшую часть того времени, которое требовалось на эту операцию раньше и может теперь выполняться всего одним человеком.





## За работой во всём мире

Оборудование и технологии Группы компаний Savotec работают по всему миру в самых разнообразных условиях – от портов и терминалов до шельфовых установок и энергетики, от горнодобывающей промышленности и сооружения тоннелей до морских отраслей промышленности и верфей.

Фотографии на этих двух страницах дают представление о типичных примерах работы продукции Savotec во всём мире.



*Система "Pull & Store" в порту Копенгагена, Дания*



*Накладки и подложки фирмы Gantrex в складском помещении, США*



*Разъёмы Savotec в порту Стокгольма, Швеция  
Великобритания*



*Panzerbelt в порту Саутгемптона,*



*Барaban и разъёмы Savotec в шведской шахте*



*Стационарный лифт фирмы De Jong в  
Мексиканском заливе*



*Барабаны Cavotec в порту Лос-Анджелеса*



*Силовая установка для лайнера "Seven Seas"*



*Cavotec Caddy в аэропорту Франкфурта*



*Кабельные цепи Brevetti в Оденсе, Дания*



*Разъёмы Cavotec в порту Гётеборга, Швеция*



*Гигантские барабаны для строительства тоннеля San Gotthard, Швейцария.*



*Штекеры Cavotec в порту Дюнкерка, Франция*



*Кабельные барабаны Cavotec и система защиты кабеля Panzerbelt® в порту Ильичёвска на Чёрном море.*

